



雁过觅声

鄱阳墓志铭哀辑

政协江西省鄱阳县委员会◎编

聂清荣◎编著

吉安王塘誌

王諱厚燾

准莊王之子生母宋氏

拾伍日子時嘉靖貳

吉安王嘉靖肆拾貳

疾薨享年叁拾有陸

氏俱未封嫡次男嫡

嫡次女嫡三女俱未

上聞計遣官諭祭謚曰

在京文武衙門皆致

月貳拾日葬于黃金

王以宗室至親 享

宜永壽年 溘

爰述其榮 納

大明嘉靖肆拾肆年歲次

鄱阳文史资料第二十七期

雁过觅声

鄱阳墓志铭哀辑

政协江西省鄱阳县委员会◎编
聂清荣◎编著

中国文史出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

雁过觅声：鄱阳墓志铭哀辑 / 政协江西省鄱阳县委员会编；聂清荣编著. — 北京：中国文史出版社，2017.1
ISBN 978-7-5034-8953-2

I . ①雁… II . ①政… ②聂… III . ①墓志—研究—鄱阳县 IV . ①K877.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第025783号

责任编辑：王文运 赵姣娇

出版发行：中国文史出版社

社 址：北京市西城区太平桥大街23号 邮编：100811

印 装：北京地大彩印有限公司

经 销：全国新华书店

开 本：787mm × 1092mm 1/16

印 张：26.25

字 数：467千字

版 次：2017年8月北京第1版

印 次：2017年8月第1次印刷

定 价：68.00元

文史版图书如有印、装错误，工厂负责退换。

编 委 会

成 员	占梦来	万 国	雷垦华	徐水林
	卓 凡	闵小琴	康 黎	吴滋意
	毕晓红	祝训词	朱会进	彭继志
	乔建庸	丁有胜	段咸晏	刘甘霖
主 编	占梦来			
副 主 编	卓 凡	吴滋意		
执行主编	朱会进			
编 审	段咸晏	刘甘霖	李汗志	姚道生



序一：让更多的历史文化瑰宝破土而出

序

翻阅《雁过觅声——鄱阳墓志铭哀辑》，心潮起伏，思绪万千，深感聂清荣同志为鄱阳文史资料工作付出了不少的心血和汗水，确实不易。墓志铭是一种悼念性文体，一般分为“志”和“铭”两部分。“志”用散文形式写，叙述死者生平事迹，类似传记；“铭”用韵文形式写，多为赞颂、悼念死者之词。唐宋之前甚为简略，之后发展成精心撰作的文章，成为我国传记文学的主要支派。对墓志铭的篆刻，是墓主人身份的象征，其志石选择的精美程度，撰文、书丹人员官职的大小，镌刻人员技艺的高低，等等，无不一一体现；也是对孝、悌、忠、信、礼、义、廉、耻等诸方面内容一种记述的表现形式。因为它大多是当时的人写当时特定的人和当时特定的事，所以具有很高的史料参考价值。

聂清荣同志在繁忙的工作中，利用五年多的业余时间，搜罗了鄱阳自北宋咸平元年到清朝同治元年间共119篇墓志铭，并将碑文的繁体字改为简体字，加注标点，对原文相关的字、词进行注释、解读，还与鄱阳本土的人文历史、民俗风情有机地串联起来，具有很强的趣味性和可读性。它对研究古代鄱阳政治、经济、文化以及社会管理等方面，诸如姓氏溯源、道教文化、丧葬习俗、书法艺术风格等等，提供了翔实的历史参考资料，也为“鉴史书之真伪、补史书之缺失”提供了强有力的佐证，更为鄱阳文史资料增添了一张新的“专辑”。

文史资料工作，是人民政协的一项重要工作。长期以来，我们坚持“存史、资政、团结、育人”的原则，创造性地开展工作。自1986年以来，已连续刊发26期文史资料专辑，产生了广泛的社会影响力。近年来，鄱阳县政协提出

“面向社会，开门纳史”的工作思路，调动社会各界进行文史资料的收集和整理，为鄱阳广大文史工作者搭建了学习、交流和施展才华的舞台。这次出版的聂清荣同志的《雁过觅声——鄱阳墓志铭哀辑》，就是一个很好的例证。我真诚期待社会各界人士踊跃参与鄱阳的文史资料发掘、整理和研究工作，让更多的历史文化瑰宝破土而出，为推动鄱阳经济社会又好又快发展做出应有贡献。

是为序。

2016年11月20日

（序者为鄱阳县政协主席）



序二：鄱阳地方文献的力作

邱田珍

暑假期间，我回家乡鄱阳探亲期间，聂清荣先生请我为《雁过觅声——鄱阳墓志铭哀辑》一书作序。虽然我与 he 素昧平生，对墓志铭也没有专门的研究。但是，无论是出于乡情乡谊，还是出于对家乡民俗文化学习的态度，我都没有婉拒的理由。

当然，但凡搞人文社科研究的学者，对墓志铭多少都有所涉猎。我的学科背景是汉语言文学，研究方向是民俗学。墓志铭作为丧葬习俗的一部分，自然在民俗学研究的视野之中。它是存放于墓中（或墓旁）载有死者传记的石刻，是一种悼念性的文体。按过去的说法，有文无诗为“志”，有诗无文为“铭”，有文有诗为“志铭”，现在对这类碑文一般都统称之为“墓志铭”了。墓志铭又是古代文学的一个门类，其价值因“人”而异。一块好的墓志铭是一篇优秀的文学艺术作品，或浓缩成丹，或张扬个性，或风趣幽默，或耐人寻味，充满了很高的艺术品位和文化底蕴，是文化艺术园中一道独特的风景线。唐代文学家韩愈所作的《柳子厚墓志铭》，常为后人所推崇。其千字铭文，道尽墓主人坎坷一生，成为文坛千古佳话。如今，那种字斟句酌、简练生动、堪称文学的墓志铭，已经很少见了。作为一项传统的民俗文化，它已渐行渐远，成为一种稀缺的资源。但它的意义不可低估，人文社科界利用它进行研究，在近几十年来已成为一股趋势与风潮。

经纵观全书，从内容方面来看，它主要有以下三大特色：

特色之一，历史名人群英荟萃。据初步统计，该书所涉及的撰文、书丹、篆额、镌刻等历史名人共有190余位，如北宋的饶州知州范仲淹、“唐宋八大

家”之中的曾巩和王安石、状元彭汝砺、宰相刘正夫等，南宋的“四洪”（即洪皓、洪迈、洪遵、洪适父子四人）、左丞相周必大、礼部尚书李伯玉、右丞相程元凤等，元朝的左丞相余阙、“鄱阳五先生”之一刘曷、文学家宋濂等，明朝的军事家刘伯温、应天府府尹王弼、河南道监察御史郑冕、首辅彭时、苏州府知府丘霁、应天府府尹戴儒、左副都御史朱衡等，清朝的监察御史贺登选、给事中史彪古、康熙五十七年状元汪应铨、甘肃合水知县谢元安等，他们均为历朝政界名流。其中，鄱阳本地的进士、举人有60余位，外籍的有50余位。

镌刻是墓志铭的重要组成部分，书中大书法家不乏其人。如宋朝的陈晞，明朝的吴谦、王叔安，更有“工诗文，善画梅竹，尤精篆隶，为时所尚”、曾参与撰修《永乐大典》、官至太常寺卿兼经筵侍书的大书法家程南云，其《五体书唐韦应物诗卷》被誉为明代“三稀”。该书由他篆刻的一枚“广平程南云之印”方章是精美绝伦，令人叹为观止。另外，从该书中还可发现：在明朝，鄱阳丁氏为书法镌刻中一大家族，如丁善礼、丁善仁、丁复、丁肇、丁汇、丁启祖等，值得研究。该书使诸多历史名人墨客集聚一堂，穿越时空。

特色之二，鄱阳地方特色浓厚。其主要体现在三个方面：一是对鄱阳洪皓家族和淮王世系的资料作了汇聚，对研究洪皓家族和淮王世系具有一定的史料参考价值。如洪遵撰写的《高祖洪公士良墓表》，文中对洪氏家族的根脉源流作了简介；同时向世人讲述了洪士良从乐平岩前迁往郡城饶州定居的真实原因——为了“延师教孙”，以及洪士良与鄱阳“滢潭”结下的不解之缘，并作出了“吾家之兴，始于高祖（指洪士良）”的论断。又如《淮靖王圻志》中对淮靖王朱瞻塿的父母、出生和受封日期、妃子、子女，以及薨后安葬的地点（鄱阳寒山）等信息一一作了介绍，并就从“广东韶州府”移国“饶州府”的具体时间也作了说明，其史料之翔实是其他史书记载所不能比拟的。

二是对鄱阳有关地名的由来、姓氏的源流和定居的时间等也有相关记述。如莲湖乡表恩村出土的《故徐母余氏孺人寿志铭》中内载“表恩”村的由来；芦田孤山《明故聂公广昇墓志铭》中内载该村聂姓来自于万年县“富林”；凰岗徐氏来源于浙江龙游；油墩街沈氏来源于浙江湖州吴兴；古县渡胡氏来源于婺源；莲湖朱氏来源于金陵；银宝湖于氏源自都昌；三庙前严氏来源于乐平；三庙前欧阳氏来源于庐陵；傅氏来源于金华义乌；鄱阳镇杜氏祖先为“山东济

南府定州顺里乡人”，“以淮王之国饶州，遂从仕于饶”等等。又如凰岗《七公墓志铭》，墓主人徐季坤因死后被“卜于巍石山（狮子山）球形穴”，故日后其子孙“螽斯蛰蛰，麟趾振振”，这与当地一则民间传说相吻合，为考证这一史实提供了佐证。

三是对鄱阳生安死葬等习俗作了相关介绍。在古代，“不孝有三，无后为大。”“下堂不为母，过继不为儿”。按照封建礼教的规定，大凡成年男丁无后延续香火的，或同宗族间过继；或择婿入赘，子姓随母，以尽人子之职来传承孝道。在办理丧事方面，笃信风水，有停棺待葬、夫妇合葬、迁坟改葬，亦有土葬、火葬等等习俗。另从立碑的种类来看，除了墓志铭之外，还有“寿志铭”（为寿年较高的墓主人而立的，一般均在70岁以上。如《故徐母余氏孺人寿志铭》）；“寿藏志铭”（对尚还健在的高寿老人，在事先预筑好的坟墓内而立的碑文，以备百年之后随葬之用。如《处士徐公寿藏志铭》）等。其种类多样，内容丰富，从中得以印证。

特色之三，史料填补矫正和美德传承。因受时间、空间和主观、客观等诸多方面因素的影响，史书的记载难免有一定的片面性和局限性，墓志铭是对这一“缺陷”和“不足”的有益补充。该书填补了诸如同治《鄱阳县志》、同治《饶州府志》等史书上的某些空白。譬如，詹季雅（乐平县儒学训导）、侯畎（淮府纪善、修职郎，浙江临海人）、郑畴（淮府伴读、将仕郎，浙江会稽人）、舒载道（字以文，嘉靖二十年进士）“权巡政司”、桑淑曦（鄱阳人，福建汀州府推官）、胡景灿（鄱阳人，文林郎、福建福州府永福知县）等，这些原本应该记载的历史人物而其内均无记载，或记载内容不全。又如，《淮靖王圻志》所载的淮靖王朱瞻塿出生的具体日期，是其他史书上所找不到的。

墓志铭是弘扬社会“正能量”的一个载体。如墓主人熊本做官，“其归，不赍海外一物”；墓主人彭汝砺“遗表”：“土地已有余，愿拊以仁；财用虽不饶，愿节以礼。”针对时弊，上疏直谏：“今不患无将顺之臣，患无谏诤之臣；不患无敢为之臣，患无敢言之臣。”面对天子推恩，先“官其弟汝方，而后其子。”等等。母德母懿，亦可歌可泣。如墓主人徐玉英临终遗嘱：“召诸子曰：‘兄弟务相和气，笃孝义，相扶持，以成贤子。’召诸妇曰：‘善舅尊长，和睦妯娌，襄助家事，以成贤妇，我无憾矣！’”刘曷的母亲朱则中、王弼的庶母程妙静、徐公绍的母亲程善真等恪守妇道，抚子成人……其忠以事

君、孝以事亲、廉以施政、礼相夫子、友于兄弟、处娣姒（或妯娌）和、对僮仆爱、待邻里敬等传统美德，至今仍值得世人学习和借鉴。

“一滴水可以折射太阳的光辉。”聂清荣先生怀着对家乡文化的钟爱，自辟蹊径，把目光投向鄱阳古代墓志铭的搜裒和解读，虽为“冰山一角”，然经其钩玄索隐，向虚寻实，细加整理，亦不失为鄱阳一本不可多得的地方文献力作！该书的出版，对研究鄱阳政治、经济、文化等方面的历史具有不可替代的作用。

是为序。

丙申年中秋于温州大学

（邱国珍，女，江西鄱阳人，中国民俗学会常务理事，温州大学人文学院教授，硕士生导师。）

编辑说明

1. 本书的编著大体分四个部分：原文、碑文照片（或拓片）、注释及解读。编排原则上以时间先后为序，除同一朝代涉及到墓主人夫妇、父子、公孙、同族（如淮王世系）或同一人（如有寿藏志铭和墓志铭的）等之外。

2. 碑文的录入，对所有的繁体或异体字一律使用简化字。对需要注释的字、词、句，按照在正文出现的先后顺序，对同一种字义只注释一次；对同一篇文章、同一朝代的年份，以年号为单位，一般只注释一处，其余的可参考万年历依次类推。

3. 碑文照片中所显示的白色或黑色字体，系作者人为地涂抹了一层白粉或炭灰所致，以便读者鉴读。

4. 碑文正文中的“□”，表示该字字迹模糊不清或残缺，无法辨认；“■”，表示该处空缺一个字的位置；“（）”内的字，表示原已破损或残缺，但根据上下文文意由编者自行填补上的；“……”，表示字体残缺，无法确定准确字数；“【】”内的字，表示为后补刻的。

5. 本书标题的编排大多采用墓志铭原标题，个别字数较多的稍作修改；副标题为立碑或安葬的年月。

6. 碑文照片（或拓片）均以实际尺寸为准，与照片的大小无关。



双港塔（李哲民摄）

目录

CONTENTS

北宋墓志

- 张三郎墓碑 / 2
七公墓志铭 / 5
抚州金溪县主簿徐洪墓志铭 / 9
鄱阳李夫人墓表 / 11
宋故夫人李氏墓铭 / 13
宋故白府君墓志铭 / 17
宋夏侯处士墓志铭 / 20
龙图阁待制熊本墓志铭 / 24
宋故咸宁郡太夫人施氏墓志铭 / 33
宋故夫人彭氏墓志铭 / 40
彭待制汝砺墓志铭 / 43
梧州司户曹兼司录刑曹事张公墓志铭 / 49
宋故敦武沈侯墓铭 / 54

南宋墓志

- 高祖洪公士良墓表 / 60
慈莹石表 / 64
莱国墓铭 / 69

- 宋宰相赠太师魏国洪文惠公神道碑铭 / 71
宋尚书考功郎中开国朝议洪公墓志铭 / 79
宋故瑞州知郡料院洪公墓志铭 / 86
有宋孺人范氏圹铭 / 89
宋住持崇福愚庵蒙禅师墓记 / 92
有宋孺人刘氏圹记 / 96
宋故朱君荣一宣教 / 98
有宋故徐君义七之舍墓志 / 101

元朝墓志

- 先考集贤周公圹志 / 104
大元追封鄱阳县君周夫人方氏墓道碑志铭 / 107
刘府君墓碣 / 112
故教谕勿斋刘公圹志 / 115
鄱阳刘节妇朱氏墓碣铭 / 118
先妣姜氏新之孺人墓志 / 121

明朝墓志

- 明故怀远大将军于光墓志铭 / 126
明故乡进士于鉴玉公夫妇墓志铭 / 131
自叙墓志铭 / 133
故居士徐公显祖墓志铭 / 136
故处士徐公墓志铭 / 138
明故先考夏公先妣刘氏圹记 / 142
便一公墓志铭 / 144
故严父绳堂处士严母史氏孺人墓志铭 / 147
故吴逸士室孺人江氏墓志铭 / 150
明故詹母徐氏藕英安人墓铭 / 153
明故能堂处士吴公墓志铭 / 156

明故胡母欧阳氏墓志铭	/ 159
故徐母程孺人改葬志铭	/ 163
明故操母徐孺人墓志铭	/ 166
故澹湖处士徐君墓志铭	/ 170
明故旌表徐母程孺人贞节墓志铭	/ 173
故左母张氏孺人墓志铭	/ 175
番禺庄氏故祖考妣合葬之墓	/ 178
明故郑处士墓志铭	/ 181
故考胡公淑八居士墓志铭	/ 184
故朱母姜氏孺人墓志铭	/ 186
明故武略将军高户侯墓志铭	/ 189
明故武略将军高君良璧偕配宜人阎氏墓志铭	/ 192
文林郎妻程氏宜人墓志铭	/ 196
明故文林郎太尹陶公墓铭	/ 200
明故严处士墓志铭	/ 204
故静庵处士刘君墓志铭	/ 207
封太恭人王母程氏墓志铭	/ 211
先天一炁雷府	/ 215
故季母冯氏孺人墓志铭	/ 219
明故迪功郎富阳县县丞胡公墓志铭	/ 222
故乐琴处士吴公墓志铭	/ 225
故萧母汪氏孺人墓志铭	/ 228
故徐母余氏孺人寿志铭	/ 231
处士徐公寿藏志铭	/ 235
故吴母孺人王氏墓志铭	/ 239
故处士傅公墓志铭	/ 242
明故承德郎太医院院判刘公墓志铭	/ 245
重建宋都承尚书彭公墓碑记	/ 248
故金台归叟李公墓志铭	/ 251
明故洪公墓铭	/ 255
万耆士李孺人伉俪合圻志铭	/ 258
明故李公处士之铭	/ 262
明故夏母王孺人墓志铭	/ 266

- 故处士姜公墓志铭 / 269
明故刘母徐孺人墓志铭 / 272
昭信校尉杜公寿藏记 / 275
故昭信校尉杜公墓志铭 / 278
故竹庵处士左公墓志铭 / 281
明故聂公广昇墓志铭 / 284
故周母孺人李氏墓志铭 / 289
明故詹母徐氏孺人墓志铭 / 292
节推董公墓碑铭 / 296
明故蒲汀邓整圻记 / 299
故克庵处士严公墓志铭 / 302
明故云谷散人俞公墓志铭 / 305
明故安人赵母陆氏墓志铭 / 308
明故处士刘先生墓志铭 / 311
明故徐先生墓志铭 / 314
明故顺庵处士胡先生墓志铭 / 316
明故听松徐公墓志铭 / 319
明故胡公松堂居士墓志铭 / 322
应天府府尹戴儒公暨配孙淑人合葬墓志铭 / 324
番易史惺堂先生墓表 / 331
明故陈孺人刘氏圻记 / 337
明显妣杨母刘氏喜真孺人墓铭 / 339
塘头方母墓铭 / 341

明淮王世系墓志

- 淮靖王圻志 / 344
淮靖王妃萧氏圻志文 / 348
淮康王圻志 / 350
淮康王妃崔氏圻志 / 353
淮安王妃王氏圻志 / 355
吉安王圻志 / 356

永丰王长子东阳殿下朱载址夫妇墓志铭	/ 358
淮恭王圻志	/ 364
明故顺昌王墓志铭	/ 365

清朝墓志

徐敬泉公墓志铭	/ 368
大中大夫劬翁暨陈淑人墓志	/ 371
王庆云墓志铭	/ 374
清故先考刘公讳应求表字圣卿之墓	/ 376
徐母刘陈二太君墓志铭	/ 378
徐母程孺人墓表	/ 380
徐公陶村墓志铭	/ 382
徐母黄孺人墓志铭	/ 385
守愚公墓志铭	/ 387
孔文公偕配陈孺人墓志铭	/ 389
吉堂公墓志	/ 391
承德郎吴凤山墓志	/ 393
黄君淳熙墓志铭	/ 396
后记	/ 399